



重點推介
Highlight

教育
Education

就業
Career

生活技能
Life Skills

體育大使計劃
Ambassador Programme

奧夢成真計劃
Sports Legacy Scheme

運動員轉型大招募

HKACEP助你就業無難度!

Event 達人 大召集!!

有機會參與HKACEP 體育活動籌辦工作!!

香港運動員就業及教育計劃 (HKACEP)

透過向計劃退役及退役運動員提供教育、生活技能及就業三方面的支援，從而培育自信、備受尊敬、具競爭力的世界級體育人才，成為年青人的榜樣

HKACEP 活動內容

- 奧運歡樂跑
- 奧林匹克主義體驗營
- 體育節
- 香港馬拉松

對象

- 現役 / 計劃退役 / 退役 運動員
- 有興趣加入體育活動計劃、籌辦工作

報名詳情

填妥報名表格，以電郵 (hkacep@hkolympic.org) 或傳真 (2890-9599) 交回HKACEP 辦事處。如有任何查詢，歡迎致電 2504-8188 / 6183-9499 與鄧先生 (Tanker) 聯絡。

參加者將接受
活動籌辦培訓!

若對活動籌備工作有興趣，歡迎加入成為 Event 達人，一起推廣體育運動。

Event Talent Acquisition
Welcome athletes who are interested in event organization to join us to promote sporting events.

即將畢業想成為職場精英?請與HKACEP就業支援組同事聯絡參加「管理培訓生計劃」!

For graduating students who would like to join the Management Trainee Programme.

Please contact HKACEP career support team for registration.

管理培訓生計劃

運動員計劃轉型，
進身企業管理，成為職場精英?

Management Trainee Programme

要求:

- 於2016年大學畢業或畢業後少於兩年工作經驗
- 具領導才能及邏輯思考能力
- 喜歡與人合作，擁有良好溝通技巧
- 追求卓越
- 擁有敏銳的商業觸角

關於我們

透過向運動員提供教育、就業及生活技能三方面的支援，從而培育自信、備受尊敬、具競爭力的世界級體育人才，成為年青人的榜樣。

About Us

The Hong Kong Athletes Career & Education Programme (HKACEP) aims to nurture confident, well respected competitive world class sports talents to be the role models of youth, through the provision of support to these athletes on education, career development and life skills training.

服務對象

- 獲體育總會提名
- 曾為香港代表隊成員
- 曾參與大型比賽
- 現役及計劃退役運動員
- 退役後六年內的運動員

Who can apply

- Nominated by National Sports Associations
- Member of the Hong Kong Team
- Participated in international events
- Serving & retiring athletes
- Athletes retired up to 6 years

重要日期

Important Dates

27/11/2015

Event達人培訓課程 - 如何籌辦大型體育盛事 - 分享講座
Event Talent Training Course - How to organize Major Sports Events - Sharing Workshop

28/11/2015

Englishtown 英語大本營 - Skateboard同樂日
Englishtown Life Club Event - Skateboard Fun Day

9/12/2015

Event達人培訓課程 - 項目統籌及製作
Event Talent Training Course - Project/Event Coordination and Production

11/12/2015

生活技能工作坊 - 優越演說技巧
Life Skills Training Workshop - "Presentation Skills"

委員會 HKACEP Committee

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 主席 Chairman | |
| 許晉奎先生, GBS, JP | Victor C.F. HUI, GBS, JP |
| 副主席 Vice-Chairman | |
| 王敏超先生, JP | Ronnie M.C. WONG, JP |
| 委員 Members | |
| 趙錦泉先生 | Vincent K.C. CHIU |
| 胡曉明先生, BBS, JP | Herman S.M. HU, BBS, JP |
| 黃良威先生 | Derrick L.W. WONG |
| 梁美莉教授, EdD | LEUNG Mee Lee, EdD |
| 倪文玲小姐, JP | Malina M.L. NGAI, JP |
| 陳念慈小姐, JP | Amy L.C. CHAN, JP |
| 周冠華先生 | Kenny K.W. CHOW |
| 梁媛雯律師, LL.B. (Hons) | Emiba W.M. LEUNG, LL.B. (Hons) |
| 黃賢先生 | WONG Tsan |
| 李一強先生 | Adam Y.K. LEE |
| 何一鳴先生 | Tim Y.M. HE |



就業支援

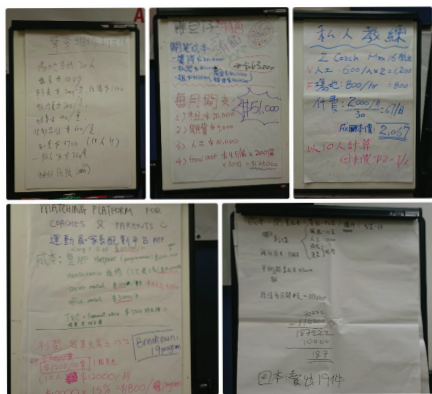
Career

參加運動員創業講座 一步一步助你掌握先機

Join our Athletes Career Talk for tips to start a business.

運動員創業講座於2015年10月5日順利舉行。當日有幸得到企業執行董事兼首席財務總監呂振邦先生教路，分享創業及財務營運管理的心得。

Athletes Career Talk in Entrepreneurship was successfully held on 5 October 2015 by inviting the business expert, Mr. LUI Chun Pong to share the business strategy in financial management with the athletes.

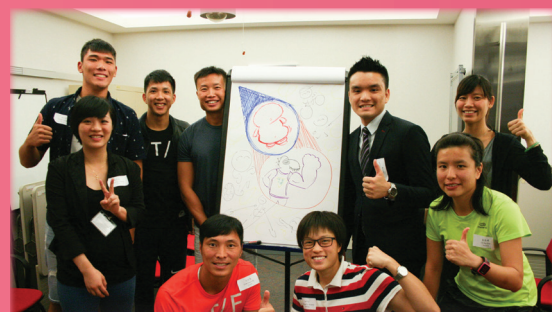


體育大使計劃

Ambassador Programme

由2009年開始，港協暨奧委會的「體育大使計劃」先後到訪不同的學校、社區及企業舉辦講座，運動員以體育大使的身份，肩負「運動員的社會責任」，透過與大眾分享其運動生涯，藉以勉勵大眾逆境自強、宣揚正向人生觀。此外，透過不同的技能培訓，包括溝通及演講技巧，讓運動員進入職場作充足準備。

A team of Sports Ambassadors would visit schools/ community/ corporations to share their perseverance stories, aiming to deliver positive values towards daily life to the public. The Sports Ambassadors would receive a pre-equipped training on public speaking and presentation skills.



演說技巧工作坊
Presentation Skills Training Workshop



Hong Kong Athletes Career & Education Programme
香港運動員就業及教育計劃
Ambassador Programme 體育大使計劃

工作或比賽上遇到不同意見很正常，但不需要為了堅持己見，而起爭執，甚至人身攻擊。如果你遇到上述情況，不妨參考下列的應對，漂亮回應，顯出自己的成熟與氣度。

Let's try and keep this professional, shall we?

我們嘗試一起保持專業，好嗎？

There's no need for personal attacks, we all want this to work.

人身攻擊是沒有必要的，我們都希望工作能順利進行。

It'd be great if we can all try and be professional about this— let's focus on the issue at hand...

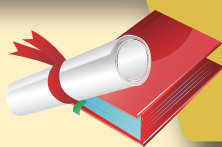
我們應該保持專業，一起把重點放在眼前的問題上...

English town

英語小貼士

下期將會繼續和大家分享遇上人身攻擊時的應對，有興趣的朋友不妨多加留意。

進修 · 轉型



進修天地

Education

近年，報讀運動、體育及康樂管理等學科的人數不斷上升，更有不少是全職或半職的運動員，學習體育專項以外的知識，積極裝備自己，全因為大家都熱愛體育運動。

延續運動生涯 · 轉型成教練

部份運動員以成為「專項運動教練」為目標，既能夠發展自己的興趣，亦可傳授經驗及技術予年青運動員，薪火相傳。

有志成為教練的運動員，專項運動的「教練培訓班」相信是他們踏出轉型的第一步(例如: 一、二級的教練證書課程)。透過應用及實踐，學習教練管理的知識。此外，運動員亦可以報讀「教練體適能證書課程」，有助計劃訓練內容及賽前準備。

運動員獎學金，踏出轉型之路

為協助運動員全面性的就業發展，HKACEP為合資格運動員提供「職業訓練獎學金」，讓運動員能進修與未來職業發展相關的課程，例如教練、運動培訓發展，體育統籌，球隊管理等等。有意申請獎學金的你，歡迎與HKACEP辦事處職員聯絡。



Education · Transition

Further education paves the way for a successful career transition. HKACEP provides "Scholarship for Vocational Skills Training" to eligible athletes to further study in future career development such as coaching management and physical fitness courses.



HKACEP職業訓練獎學金計劃 (C-03)

HKACEP Scholarship Programme for Vocational Skills Training (C-03)

申請資格:

- 計劃退役 / 退役至退役後六年運動員
- 體育總會提名
- 曾代表香港隊參與大型比賽並取得優異成績
- 課程須與申請人的長期職業發展相關

Who can reply:

- Retiring athletes/ Retired athletes up to 6 years
- Nominated by NSA
- Member of the Hong Kong Team, athletes who have achieved outstanding results
- Course must be coherent with applicant's long term career development (Coach Training, Sports Physical Fitness, CRE Preparation Course)

最近有報導指香港人英語水平下降，落後於其他亞洲國家。而香港運動員的英語水平又如何呢？先用一個填字遊戲Crossword考考大家：



貼士:有上過HKACEP生活技能-時間管理課程的運動員應該好輕鬆可以答到!

生活技能

Life Skills

Across:

1. One of the supporting organizations to HKACEP
2. Require immediate action or attention
5. HKACEP's support is very _____ to athletes
7. A principle of laws considered as derived from nature
8. A piece of work to be done
9. Every athlete participates in numerous sports _____.
11. A meeting set for a specific time or place
12. Everyone has different _____ to live in this world.

Down:

1. Similar to Goal
3. One of the courses in Life Skills Training Workshop
4. Predetermining a course of events in different ways
6. Doing regular physical _____ is a key to be healthy.
10. Acronym of our programme

(答案將於下期公佈)

奧夢成真計劃

Sports Legacy Scheme

新一期「奧夢成真」計劃得到三大策略伙伴及贊助機構，包括：「利希慎基金」、「周大福慈善基金」及「運動燃希望基金」的鼎力支持，已於2015年9月於全港14間中學正式展開。26名來自16個不同專項運動項目的運動員教練為學校提供專項體育運動推廣、體適能訓練及運動相關生涯規劃指導。

New phase of 'Sports Legacy' Scheme, supported by three strategic partners and sponsors including: Lee Hysan Foundation, Chow Tai Fook Charity Foundation and Sports for Hope Foundation, has been launched in 14 secondary schools of which 26 athlete coaches from 16 sports provide sports-specific training, physical fitness and sports-related career guidance to students.

策略伙伴及贊助機構 Strategic Partner and Sponsor	學校 School	項目 Sport	教練 Coach
 利希慎基金 LEE HYSAN FOUNDATION	佛教沈香林紀念中學 Buddhist Sum Heung Lam Memorial College	田徑 Athletics	紀嘉文 GI Ka Man
		空手道 Karate	阮兆綸 YUEN Siu Lun
		泰拳 Muay Thai	趙凱茵 CHIU Hoi Yin
	明愛屯門馬登基金中學 Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School	排球 Volleyball	胡樂勤 WU Lok Kan
		籃球 Basketball	方誠義 FONG Shing Yee
		板球 Cricket	葉詩韻 YIP Sze Wan
	明愛元朗陳震夏中學 Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School	賽艇 Rowing	湯少文 TONG Siu Man
		獨木舟 Canoe	何賢藝 HO Yin Ngai
	可道中學 (齋色園主辦) Ho Dao College (Sponsored by Sik Sik Yuen)	賽艇 Rowing	湯少文 TONG Siu Man
		滑浪風帆 Windsurfing	鄭國輝 CHENG Kwok Fai
體育行政主任: Sports Administrator: 吳詠希 Nicole NG	香港航海學校 Hong Kong Sea School	棒球 Baseball	卓莞爾 CHEUK Woon Yee
		足球 Football	李圳業 LI Chun Yip
	樂善堂王仲銘中學 Lok Sin Tong Wong Chung Ming Secondary School	空手道 Karate	阮兆綸 YUEN Siu Lun
		射箭 Archery	鄧佩瑤 TANG Pui Yiu
體育行政主任: Sports Administrator: 林慶麟 Penny LAM	恩平工商會李琳明中學 YPI & CA Lee Lim Ming College	滑板 Skateboard	陸俊彥 LUK Chun Yin
		滑浪風帆 Windsurfing	鄭國輝 CHENG Kwok Fai
	卓莞爾 CHEUK Woon Yee	棒球 Baseball	卓莞爾 CHEUK Woon Yee
		足毬 Shuttlecock	柯鈞鎬 OR Kwan Ho
方誠義 FONG Shing Yee	排球 Volleyball	胡樂勤 WU Lok Kan	
	射箭 Archery	鄧佩瑤 TANG Pui Yiu	
林民志 LAM Man Chi	籃球 Basketball	方誠義 FONG Shing Yee	
	桌球 Billiard	江淳康 KONG Bu Hong	

策略伙伴及贊助機構 Strategic Partner and Sponsor	學校 School	項目 Sport	教練 Coach
 周大福 Chow Tai Fook Charity Foundation	廠商會蔡章閣中學 CMA Choi Cheung Kok Secondary School	棒球 Baseball	卓莞爾 CHEUK Woon Yee
		足球 Football	甄梓勤 YAN Chi Kan
 SPORTS FOR HOPE FOUNDATION 運動燃希望基金	香港道教聯合會 圓玄學院第三中學 The Yuen Yuen Institute No. 3 Secondary School	田徑 Athletics	陳家豪 CHAN Ka Ho
		足毬 Shuttlecock	柯鈞鎬 OR Kwan Ho
體育行政主任: Sports Administrator: 吳詠希 Nicole NG	聖公會李炳中學 S.K.H. Li Ping Secondary School	滑板 Skateboard	鄧俊彥 TANG Chun Yin
		田徑 Athletics	鍾冠廷 CHUNG Koon Ting
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	聖公會聖西門呂明才中學 S.K.H. St. Simon's Lui Ming Choi Secondary School	賽艇 Rowing	湯少文 TONG Siu Man
		籃球 Basketball	李嘉耀 LI Ka Yiu
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	新會商會中學 San Wui Commercial Society Secondary School	足球 Football	劉志強 LAU Chi Keung
		足毬 Shuttlecock	柯鈞鎬 OR Kwan Ho
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	上水官立中學 Sheung Shui Government Secondary School	桌球 Billiard	江淳康 KONG Bu Hong
		賽艇 Rowing	湯少文 TONG Siu Man
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	王肇枝中學 Wong Shiu Chi Secondary School	馮狄康 FUNG Tik Hong	馮狄康 FUNG Tik Hong
		劍擊 Fencing	林民志 LAM Man Chi
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	王肇枝中學 Wong Shiu Chi Secondary School	足球 Football	黃鎮宇 WONG Chun Yue
		泰拳 Muay Thai	趙凱茵 CHIU Hoi Yin
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	王肇枝中學 Wong Shiu Chi Secondary School	籃球 Basketball	方誠義 FONG Shing Yee
		劍擊 Fencing	林民志 LAM Man Chi
體育行政主任: Sports Administrator: 余梓俊 Kenneth SHE	王肇枝中學 Wong Shiu Chi Secondary School	楊翠玲 YEUNG Chui Ling	楊翠玲 YEUNG Chui Ling
		劍擊 Fencing	楊翠玲 YEUNG Chui Ling

體適能教練
Physical Fitness Coaches

李偉志
LEE Wai Chi

阮兆綸
YUEN Siu Lun

